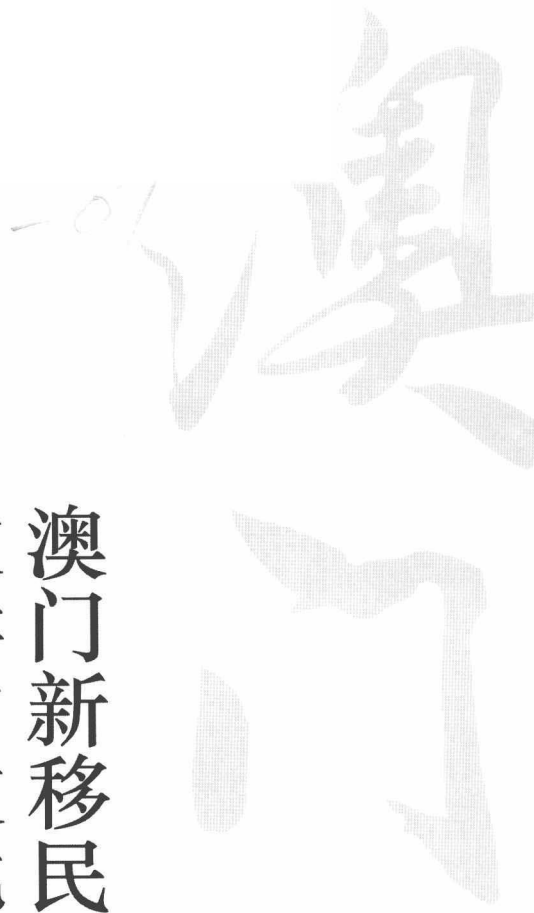


# 澳门新移民 文学与文化散论

朱寿桐 主编

Aomen Xinyimin Wenxueyuwenhua Sanlun

中国社会科学出版社



澳门新移民

文学与文化散论

Aomen Xinyimin Wenxueyuwenhua Sanlun

朱寿桐 主编

中国社会科学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

澳门新移民文学与文化散论 / 朱寿桐主编. — 北京: 中国社会科学出版社, 2010. 12

ISBN 978 - 7 - 5004 - 9334 - 1

I. ①澳… II. ①朱… III. ①当代文学—文学研究—澳门②文化—研究—澳门—现代 IV. ①I206.7②G127.659

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 230163 号

责任编辑 王 曦

责任校对 石春梅

封面设计 李尘工作室

技术编辑 戴 宽

---

出版发行 中国社会科学出版社

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010—84029450(邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 新魏印刷厂

装 订 广增装订厂

版 次 2010 年 12 月第 1 版

印 次 2010 年 12 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16

印 张 20.5

插 页 2

字 数 326 千字

定 价 39.00 元

---

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社发行部联系调换

版权所有 侵权必究

# 目 录

## 第一编 导论

### 第一章 澳门文化的特殊生态与新移民文艺的价值 ..... (3)

#### 第一节 澳门文学的基本生态 ..... (3)

澳门文学家一开始就疏离了文学专家化的路数，性情化写作具有普遍性，它消解了或者说剥离了附加在文学身上的各种缋继，在并不巨大的社会性运作中成就了一个几乎是纯文学的格局，使得澳门文学的生态能够出体现文学的原生态意义，它的标本价值意义更大。

#### 第二节 澳门文学生态与新移民文学的融入 ..... (7)

澳门移民文学写作者的来源构成有四部分。每一部分在澳门文学中所显示出的力量不尽相同，但是他们完全融入了澳门文学与文化的特定生态之中，体现出浓厚的非职业化态势，他们的融入有力地强化了澳门文学的非职业化、非专家化和非经典化的生态。

#### 第三节 移民艺术的介入与澳门文化生态的复杂性 ..... (10)

澳门文学生态与艺术生态共同构成了澳门的文化生态。

新移民艺术家与移民文学写作者对新移民文化生态的影响有所不同，不同之处在于前者带领澳门的艺术生态走出了原生态，开始进入市场化、专业化的道路。这是新移民艺术家的介入之功。

## 第二章 澳门新移民文学中的文化气根现象 ..... (13)

### 第一节 新移民文化与文化气根 ..... (13)

即便是“扎根”澳门再久、再深，他们的作品也难以真正对澳门社会文化实现“零距离”的表现。他们表现的文化可以描述为文化气根——与深入到泥土内部的文化元根并不一样。

### 第二节 新移民文学的文化气根现象 ..... (18)

澳门新移民文学创作的文化气根现象，同世界各地华文文学所出现的类似现象一样，实质上是新移民文学家在寻找文化认同、身份认同之后产生的奇特风景。它作为一种交叉于母体文化、客体文化之上而生长出来并与这两者相异其趣的文化现象，具有独特的认识价值和参照价值。

## 第三章 探索澳门文化建设的新理路 ..... (23)

### 第一节 新移民文化现状的调查设计 ..... (23)

界定“新移民”群体。调查的目的是了解澳门新移民的文化行为和文化心态；对调查结果和资料进行学术分析，有助于促进对澳门文化建设新理路的探讨。

### 第二节 澳门文化形象与文化生活现状的认知 ..... (24)

新移民认为澳门文化环境有诸多优势，但不认为澳门很有文化。七成以上的被调查对象对博彩业持肯定态度。七成人对澳门文化的未来既有信心也有疑虑。新移民的基本文化生活需要能够得到满足，但是文化消费有待进一步提高。

### 第三节 提升澳门文化 促进澳门繁荣的理路 ..... (28)

我们提出加强以下领域建设的思路：改进博彩文化；保护和利用世界文化遗产；出版和文化事业；新闻传播事业；影视事业。其目的是加强文化建设，尤其重在提升文化层次，增加文化内涵，营造浓郁的文化氛围。

## 第二编 澳门文学研究与新移民文学地位的凸显

### 第四章 澳门新文学概况及其研究 (35)

#### 第一节 文学创作概貌 (35)

我们将20世纪“五四”以后至70年代的澳门文学称为“澳门新文学”。诗歌和小说是这一时期文学创作中比较突出的文类。

#### 第二节 移民作家初步出现 (41)

“五四”以后不断有移民来澳门，其中包括相当数量的作家，他们或者来自东南亚，或者来自中国内地。这些作家成长为后来澳门作家队伍中的一支重要力量。

#### 第三节 澳门新文学研究中的理论运用 (41)

后殖民主义理论、身份认同、过客文学、离岸文学等都可以作为这一时期文学研究的切入点，但是注意适度、谨慎原则。

### 第五章 澳门文学的崛起与澳门文学的自觉意识 (48)

#### 第一节 崛起时代的澳门文学创作 (48)

20世纪80年代是澳门文学的崛起时代，诗歌、散文、小说、戏剧呈现出蓬勃发展的态势，创作队伍强大，创作数量增加，质量亦较前一个时期有所提高。

#### 第二节 努力建立“澳门文学”形象 (55)

建立“澳门文学”形象成为澳门文学界最真挚而迫切的诉求，一系列澳门文学史上具有里程碑意义的文学事件

## 澳门新移民文学与文化散论

在这一时段发生。

## 第三节 自觉时期的澳门文学研究 ..... (57)

澳门文学研究开始进入学术界的研究视野,成为世界华文文学研究的一部分。专论出版不多,多为报纸杂志发表的文章,但为下一阶段的文学研究积累了能量。新移民作家的批评文章开始展示出力量。

## 第六章 转换期的澳门文学及其研究 ..... (61)

## 第一节 转换期澳门文学的研究与现状 ..... (61)

90年代成为澳门文学的转换期,澳门文学吸引了来自澳门内外的研究目光,各种理论和研究方法被引入到澳门文学研究中来,但是对澳门文学史的书写存在一定问题。“汉语新文学”的概念应该而且可以被引入到对澳门文学的研究中。

## 第二节 转换期澳门移民文学 ..... (81)

全景式扫描此时期澳门移民作家,包括东南亚移民作家和内地移民作家,简析他们的作品。

## 第三节 移民作家与本土作家的互动关系 ..... (93)

移民作家面对陌生的生存境遇,与之前的生存经验产生强烈的对照与碰撞,被本土居民欲迎还拒,诸种感觉在移民作家的作品中表现丰盈,而在本土作家的作品中缺失。缺失与丰盈,两两相照。

## 第三编 澳门新移民文学的肌理与内蕴

## 第七章 新移民文学的流浪情结 ..... (99)

## 第一节 有移民,就会有流浪 ..... (99)

身体流浪在故国以外,心灵穿梭在过往与当下,既是在重构昨日,亦有可能在解构当下。当其表现在文学艺术

作品中的时候，它立即成为一个有别于澳门本土文化经验的、澳门文化史上非常独特的符号。

## 第二节 用流浪的诗行诉说不朽 ..... (100)

傅天虹充满传奇色彩的经历被他浓缩进了诗行，以流浪者的身份对内心声音进行挖掘和放大，“把对历史的醒悟化为混合着自我追问、反讽和见证的叙述”。

## 第三节 追忆流浪：我的一切历史与你有关 ..... (112)

淘空了凝视过往，诸多意象被包容进以“雨花石”自喻的诗人的浓郁诗情里，与历史事实的精神发生深刻关联，从而完成对这段历史的回忆。

## 第四节 乡愁：女儿的窗口 ..... (114)

路羽的流浪情怀是温婉的女儿心，她的乡愁诗表达的是母亲对自己的影响和自己对母亲的怀念，我们可以把路羽的乡愁诗称为“亲情式的民族情结”。

## 第五节 流浪情结在新移民文学中普遍存在 ..... (117)

新移民诗人和作家们都钟意写流浪，流浪已经逐渐积淀成为他们写作源泉的“泉眼”。从这个意义上说，新移民文学骨子里的流浪情结为澳门文学加入了新质。

# 第八章 新移民文学的诗艺追求 ..... (120)

## 第一节 “田园”与“现代”之间的意趣 ..... (121)

淘空了的诗歌中有典雅的诗歌意象却不合常规的诗歌语言；他虽然想要掌握现代诗的手法，但仍难脱离田园诗的窠臼。这是阅读他的代表诗集《我的黄昏》带来的意趣。

## 第二节 诗意的追求与诗德的互证 ..... (156)

傅天虹的诗意性主要来自“观”和“听”，“观”与空间意识有关，而“听”则体现了诗人细腻的诗心。他的诗德则体现在他对华文诗歌的强烈使命感和对诗界现状的焦虑。



- 第三节 戏外诗心 ..... (160)
- 穆欣欣,入戏容易,出戏不难。以戏曲研究为重心,  
以散文随笔寄诗心。她能倾听到戏里世界的天籁之音,又  
保持了一颗不易被戏外天地所纷扰的诗心。
- 第九章 自觉期新移民诗人的人文精神 ..... (163)
- 第一节 澳门诗歌的人文精神 ..... (163)
- 文学艺术必然包含着人文精神,要研究澳门现代诗的  
人文精神,不可不研究80年代澳门文学自觉期的新移民潮  
里为澳门文学注入新元素的新移民诗人,他们的作品足够  
展示当时小城人文生态的侧影。
- 第二节 具有时代意义的几位“异客” ..... (165)
- 这几位“异客”包括:“埋葬”了高贵生命的陶里,以  
正直谱写生命之圆的淘空了,唱着异城哀歌的高戈,流着  
眼泪在笑的流星子,失望与虚无浑然一体的胡晓风。
- 第三节 新移民诗人的人文精神 ..... (173)
- 新移民诗人生命意识中的生存困难、主体意识中的个  
体价值难以被承认、时间意识中的被无情抛弃、孤独意识  
中的无处倾诉都将他们的情感推向风口浪尖,其中蕴藏的  
巨大能量以诗歌为突破口爆发出来。新移民诗人丰富了澳  
门的诗歌,也丰富了澳门诗歌的人文性格。
- 第十章 新移民文学的先锋气质 ..... (175)
- 第一节 对日常生活的哲理化叙写 ..... (176)
- 陶里在《春风误》里,从正面写充满遗憾的、错失的  
爱情,从侧面反映海外华人萧条周折的生活,小生活里有  
大智慧,将深刻的人生哲理融合进对日常生活的观察和书  
写。
- 第二节 戏剧天地里的“戏”说与“正”说 ..... (184)
- 穆凡中是澳门戏剧批评界的开拓性人物之一,活用传

统戏剧经验与法度来评点戏曲，长于行当品评和技术分析。  
穆欣欣则是将现代批评方法带入澳门戏剧评论的领军人物，  
她为澳门戏剧史所做的疏通工作、她的多视角多方法的剧  
评使贫弱的澳门剧评得到丰富。

## 第十一章 现代作家“根”的情怀 ..... (190)

### 第一节 “根”：作为一种文学表现手法 ..... (191)

相对于文学感觉的倾向和文学表现方式来说，“根”在  
路羽的诗歌中表现为对传统文化精神和方法的追索，路羽  
在对自然的“悟”和赞美中达成典雅和谐之美，对生命意  
识的“圆满”的追求成为路羽诗歌的灵性所在。

### 第二节 “根”：对传统人伦观念的时代性考察 ..... (199)

“寻根”意识在戏剧舞台上通过对部分传统伦理的肯定  
来表现。胡国年的戏剧是对传统人伦观念与当代社会商品  
化浪潮交锋的一次全面展开和深入剖析，表达了对传统文  
化中的亲情伦理观念的肯定，表达了“老吾老，以及人之  
老，幼吾幼，以及人之幼”的社会理想。

## 第四编 澳门新移民文学家的文化情怀

## 第十二章 新移民文化人的双栖或者多栖人生 ..... (213)

### 第一节 相容并蓄的学者型文人 ..... (214)

邓景滨的主业是语言学，但是其涉入文化活动的心态  
体现着移民文化的某些特征。比如组织“丁家村”普及语  
文知识、组织澳门楹联活动、考察挖掘整理澳门历史文化  
等。

### 第二节 实业家的文人情怀 ..... (216)

冬春轩在澳门文化界形成“冬春轩现象”：作家“冬春  
轩”比实业家“刘桦”更为响亮。“冬春轩现象”隐含了

普通公民的社会责任感，也蕴涵了实业家“用力之时”、“我心不堕”的精神内核和人文情怀。

### 第十三章 文学批评的崛起 ..... (222)

#### 第一节 从“父母之心”到“天地之心” ..... (225)

李观鼎初到澳门时持“父母之心”的爱护式批评，意欲“敲边鼓”振奋澳门文心；后期则表现出“天地之心”的态度，是学术的、严肃的理论路向，包括对澳门文学史的挖掘整理，对澳门文学批评现状既有宏观把握又有微观剖析。

#### 第二节 高举“现代主义”的大旗 ..... (229)

黄晓峰对澳门诗歌、艺术、文化持坚决的“现代主义”态度，是一位“澳门文化论”者。他的课题在于如何在“传统”的文化母体上和谐地长成“现代”文艺之花。

#### 第三节 在澳门文化与澳门文学之间游走 ..... (234)

庄文永从透视澳门文化起步，考察澳门文学在各个历史时期的特征，目光最终又落在澳门文化上，对澳门历史文化的特点辩证地进行剖析，忧虑多于乐观。他从文化看诗歌，对澳门80年代诗歌的文化内涵进行了一次深入的探讨和挖掘。

### 第十四章 文学刊物：自己的园地 ..... (237)

#### 第一节 《当代诗坛》之沿革与宗旨 ..... (237)

1987年傅天虹在香港创办《当代诗坛》，2003年转移至澳门编辑。《当代诗坛》坚持“大中华”概念，包罗了汉语写作的各类区域；坚持“沟通”为宗旨，促进全球的诗学交流。

#### 第二节 三维视野中的中华诗歌 ..... (239)

《当代诗坛》的作者以老中青为干将，地域上覆盖了国内地、香港、澳门、台湾地区以及海外，诗歌品种上以

现代诗歌为主力,用现代理论对古典诗歌重新发现以求从中获得汉语诗歌创新的灵感。既寻求诗歌的经典性,也重视对诗歌新秀的挖掘。最终旨归向世界展示大中华诗歌的整体面貌。

### 第三节 拓荒性的中英双译 ..... (242)

当代诗坛开创了华语诗歌刊物的中英双译之先河。推倒语言之壁垒,沟通东方诗歌与西方读者的交流,实现《当代诗坛》“沟通”宗旨,这是将中华诗歌推向世界的一个重要筹码。

### 第四节 灵活的办刊方式 ..... (242)

诗刊各期办刊思路灵活多样,或以地域变更,或以诗人代际而分流,或以诗风相近而汇合,有时又侧重于某个栏目。其“诗评诗论”栏目探索性较强,但惜乎未完全达至以评促诗之功效。无论哪种方式都可见出“发挥所长,不避所短”的风度。

### 第五节 文化网络中的实践活动 ..... (243)

《当代诗坛》沟通了中国内地、香港、澳门、台湾的诗学学会,而且居于沟通中的核心,延伸、拓宽了文学的功能,形成可以与社会多方面互动、与社会主流息息相关的大网络,从而超越了一般意义的大众传媒。

## 第五编 澳门新移民艺术概说

### 第十五章 澳门文化生态与文化寄植优势 ..... (249)

#### 第一节 艺术的功能属性与寄植现象 ..... (250)

艺术的功能属性侧重于对艺术品的再生能力和发展能力的预期和实现,这一功能在空间的位移构成艺术的寄植现象。张泽珣通过更广大的空域转移实现祖传“泥人张”

泥塑艺术的异地寄植,科学地实现了这一艺术品种的功能属性。

## 第二节 艺术寄植的内在机制 ..... (252)

张泽珣将“泥人张”彩塑艺术南移寄植所做的基本准备包括对“泥人张”艺术传统的深入研究和高屋建瓴的学术把握,对其“文化”倾向和书卷风格的继承。她的澳门历史文化人物彩塑体现出澳门的情调和时代的基色,表现了澳门的集体记忆。

## 第三节 艺术寄植的外因条件 ..... (255)

一种艺术在异地寄植成功,不仅需要艺术主体主动的选择,而且需要更多内外因条件的联合作用。“泥人张”彩塑艺术在澳门实施如此成功的寄植,正是内外因条件共同作用的结果。

## 第四节 艺术寄植的土壤及其理想状态 ..... (257)

澳门是一个最适合寄植艺术生存和发展的城邦,她具有无与伦比的开放胸襟、宽容的态度以及丰厚的文化资源;除此之外,寄植艺术能否更好地成长还需要时间来验证,同时也需要寄植地具备更强大的包容力和吸引力。

## 第十六章 澳门移民艺术家及其艺术概览 ..... (260)

### 第一节 历史与定位 ..... (261)

澳门的面积在增加的同时,人口呈现不同步的增长,移民潮改变了澳门人口结构,新移民中知识分子和艺术家的加入又改变了澳门人口素质的面貌,让澳门的艺术发展有了不少补充、拓展与支持,使得澳门的艺术表达变得独特起来。

### 第二节 澳门粤曲曲艺与粤剧艺术 ..... (262)

70年代以前,粤曲曲艺在澳门得到充分发展,尤其在50年代曲艺人才众多;七八十年代之间开始式微;80年代

以后重新获得发展机会,但是创作力量大大弱于以前。粤剧艺术的发展历程与之相似。二者在80年代以后的复兴多赖于新移民的加入。

### 第三节 澳门戏剧、电影、土生话剧 ..... (267)

70年代以后澳门第二代剧人成熟,80年代中期以后又有新鲜剧人加入,使澳门剧坛在90年代形成新局面,周树利和李宇樑是剧作方面的代表人物。20世纪末期澳门开始有独立的电影发行。土生土语话剧不仅是中国的也是世界上独特的文化现象。80年代以后各门类艺术在澳门的发展显示出澳门的包容性。

## 第十七章 书与画:守望与开拓 ..... (274)

### 第一节 守望与开拓:新移民艺术家总体精神指向 ..... (274)

西方绘画技艺在澳门基础深厚,但依然是由中国传统艺术占据重要地位。80年代以后形成的艺术高峰表现出与30年代艺术高峰的不同特征。移民艺术家在传统和现代之间进行艰难行走的艺术历程及其艺术风格之选择表现出他们既有守望更有开拓的总体精神指向。

### 第二节 来澳前的艺术准备 ..... (279)

新移民艺术家们一个共同特征是在移居澳门前都已经接受过专业艺术培养、学有所成。缪鹏飞、袁之钦、缪熊飞、余国宏、连家生、孙蒋涛等在来澳门前的艺术准备可资例证。

### 第三节 移民澳门后的艺术开拓 ..... (284)

缪鹏飞用自己的艺术作品诠释他对“新东方主义”的主张和实践。袁之钦在她以女性为表现对象的艺术作品中突出了叙述、抒情、忧郁和性感的特征,既背离传统又回归传统。缪熊飞坚持写实画的风格,力图在二维平面中表现一个真实的三维世界。余国宏移民后的艺术特色在于表

现中西文化在澳门交融后的地域性艺术风格。书法家连家生独创了“连体”，布局构图中体现矛盾和统一。孙蒋涛的山水画作品加入抽象形式美的元素，使其画作中的高远境界与现代精神相呼应。

第四节 “走出去”的艺术贡献 ..... (304)

新移民艺术家“走出去”是指走出澳门和艺术范畴，进入到社会范畴，通过教育、参加世界性艺术交流而推动澳门艺术在民众中的传承和发展，在世界性范围里传播和推广澳门艺术。

结语与后记 ..... (311)

# 第一编

---

## 导 论



